



Bedienungs- und Montageanleitung

LEKIO Ein-Familienhaus Audio-Türsprechanlage

OR-DOM-YR-934/B



STOP!

Lesen Sie vor dem Einbau unbedingt die Betriebsanleitung!
Schäden, die durch unsachgemäßen Einbau entstehen
NICHT GEGENSTAND DER GARANTIEREPARATUR!



INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|----------|
| 1. ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG | 2 |
| 2. PRODUKTBESCHREIBUNG | 3 |
| 3. BESTIMMUNG | 3 |
| 4. TECHNISCHE DATEN | 3 |
| 5. KONSTRUKTION DES SETS | 4 |
| 6. MONTAGE | 4 |
| Installation der Innenstation..... | 4 |
| Installation der Außenstation..... | 5 |
| Installation des elektrischen Türöffner-Steuerungsmoduls..... | 5 |
| 7. SCHALTPLAN..... | 6 |
| 8. BETRIEB | 6 |
| 9. REINIGUNG UND WARTUNG | 7 |
| 10. KUNDENDIENST NACH DEM VERKAUF | 7 |
| 11. KOMMUNIKATIONSWEGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER PRODUKTSICHERHEIT..... | 7 |
| 12. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN | 8 |

1. ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts:

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
6. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
7. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
8. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
9. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken Strahlungsquellen, z.B. Aufzügen und anderen mit Wechselstrom betriebenen Antriebssystemen.
10. Vermeiden Sie es, gegen das Gerät zu stoßen und zu schütteln, da dies die internen Komponenten der Außenstation beschädigen kann.
11. Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern fern.
12. Schließen Sie nur wie in den Schaltplänen angegeben an.

Entsorgungshinweise



Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potentieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Menschen und Umwelt, da die Geräte Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.s. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher als der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektrogeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/Gemeindeamt. Der sachgemäß. Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!



Verbrauchte Batterien und/oder Akkumulatoren sollen als separater Abfall betrachtet und in einem einzelnen Behälter entsorgt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren sind an eine Sammel-/Rücknahmestelle für verbrauchte Batterien und Akkumulatoren abzugeben. Informationen über diese Sammel-/Rücknahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder beim Verkäufer dieser Geräte. Beim Kauf von neuen Geräten kann man die Altgeräte in gleicher Menge und Art beim Verkäufer zurückgeben. Das Produkt ist mit einer mobilen Batterie ausgestattet. Die Informationen über Montage und Demontage der Batterien finden Sie in der folgenden Anleitung.

02/2025

Verwendete Bezeichnungen



Produkt konform mit CE.



Hersteller.



Entsorgung von Elektroaltgeräten.



Entsorgung von Altbatterien und Akkus.



Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung.



2. PRODUKTBESCHREIBUNG

Die LEKIO Audio-Türsprechanlage ist für die Installation in Einfamilienhäusern konzipiert und ist die ideale Lösung für Häuser ohne Verkabelung zur Pforte. Das Gerät ermöglicht eine drahtlose Kommunikation zwischen der Außen- und Innenstation sowie die direkte Steuerung des elektrischen Türöffners über das Funk-Steuermodul. Es bietet komfortable Kommunikation, ohne den Hörer abnehmen zu müssen, eine 4-stufige Lautstärkeregelung und 38 auswählbare Melodien. Die Außenstation ist wetterbeständig (Schutzklasse IP54) und verfügt über eine schützende Regenabdeckung. Dank der kompakten Bauweise passt sie selbst auf schmale Pfosten. Dank des Verzichtes auf Stromkabel erfolgt die Nutzung komfortabel über einen wiederaufladbaren Akku. Die Installation ist schnell und unkompliziert – die Innenstation muss lediglich in die Ladestation gestellt werden. Das Gerät verfügt über eine freihändige Innenstation für zusätzlichen Komfort. Die große Reichweite ermöglicht die Montage der Außenstation sowohl an der Pforte als auch an der Tür. Das System ist erweiterbar und unterstützt bis zu fünf Innen- und Außenstationen in beliebiger Konfiguration.

3. BESTIMMUNG

Das Set ist für den Einbau in Einfamilienhäusern vorgesehen. Die Außenstation ist für die Aufputzmontage im Freien geeignet. Die Inneneinheit ist für die Aufputzmontage/Tischplatte in trockenen Räumen vorgesehen. Das System ermöglicht die Fernkommunikation und Zugangskontrolle und ist somit ideal für Häuser, Wohnungen oder andere Objekte mit Zugangskontrollanforderungen.

4. TECHNISCHE DATEN

| | |
|-------------------------|---------------|
| GERÄTETYP: | Einfamilien |
| KOMMUNIKATIONSSYSTEM: | kabelgebunden |
| REICHWEITE IM FREIFELD: | ≤440m |

INNENSTATION

| | |
|--------------------------|--|
| FREQUENZ: | 425~440MHz |
| ANZAHL DER MELODIEN: | 38 |
| LAUTSTÄRKEREGLER: | ja |
| STROMVERSORGUNG: | 3,7V DC (18650-Akku) oder 5 V DC (USB) |
| STROMVERBRAUCH: | ≤3mA (Standby), ≤450mA (Betrieb) |
| MAXIMALE SENDERLEISTUNG: | <10mW |
| BETRIEBSTEMPERATUR: | -10°C ~ +40°C |
| MONTAGE: | Aufbaumontage/ Tischplatte |
| WERKSTOFF: | Kunststoff |
| ABMESSUNGEN: | 54 x 130 x 24mm |
| NETTOGEWICHT: | 0,107kg |

AUßENSTATION

| | |
|--------------------------|------------------------------------|
| FREQUENZ: | 425~440MHz |
| SCHUTZART: | IP54 |
| STROMVERSORGUNG: | 3,7V DC (18650-Akku) oder 5 V DC |
| STROMVERBRAUCH: | ≤0,5mA (Standby), ≤450mA (Betrieb) |
| MAXIMALE SENDERLEISTUNG: | <10mW |
| BETRIEBSTEMPERATUR: | -18°C ~ +50°C |
| MONTAGE: | Aufbaumontage |
| WERKSTOFF: | Kunststoff |
| ABMESSUNGEN: | 59 x 135 x 39mm |
| NETTOGEWICHT: | 0,142kg |

AUSGANGSTASTE – ELEKTRISCHER TÜRÖFFNER-STEUERMODUL

| | |
|--|--------------------------------------|
| REICHWEITE IM FREIFELD: | ≤10m |
| FREQUENZ: | 433MHz |
| ZUGANGSKONTROLLE – ELEKTRISCHER TÜRÖFFNER: | ja |
| STROMVERSORGUNG: | 12V DC, 1A (kein Netzteil enthalten) |
| STROMVERBRAUCH: | <1mA (Standby), <80mA (Betrieb) |
| BETRIEBSTEMPERATUR: | -20°C ~ +60°C |
| MONTAGE: | Aufbaumontage |
| WERKSTOFF: | Kunststoff |
| ABMESSUNGEN: | 40 x 60 x 22mm |
| NETTOGEWICHT: | 0,028kg |



5. KONSTRUKTION DES SETS

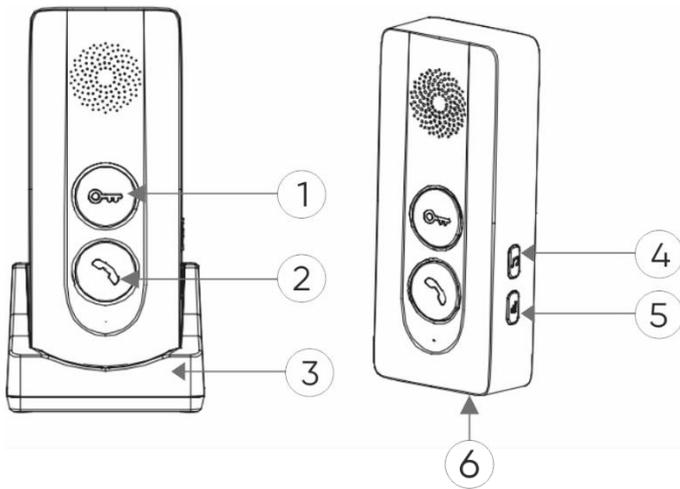


Abb. 1 Aufbau der Innenstation.

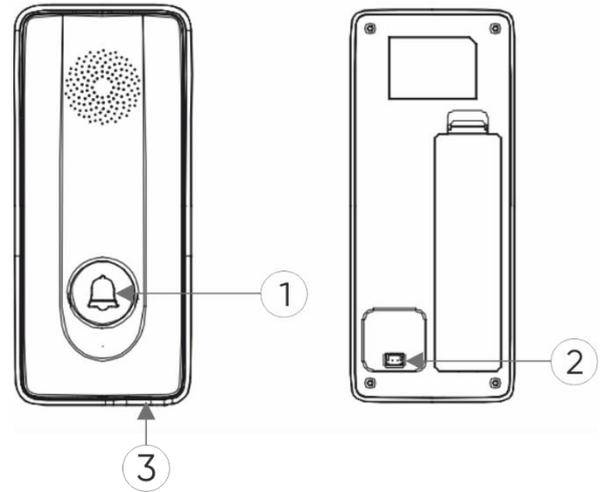


Abb. 2 Aufbau der Außenstation.

INNENSTATION

1. Öffnung der Tür/ Pforte
2. Gespräch annehmen/ beenden
3. Ladestation/Basis
4. Melodieauswahl
5. Lautstärkeregelung der Klingel
6. USB-C-Ladeanschluss

AUßENSTATION

1. Ruftaste
2. 5V-DC-Stromanschlussbuchse
3. USB-C-Ladeanschluss

TÜRÖFFNER-STEUERMODUL - AUSGANGSTASTE

1. Öffnung der Tür/ Pforte
2. LED-Anzeige
3. Jumpers with adjustable opening time
4. Anschlussbuchse

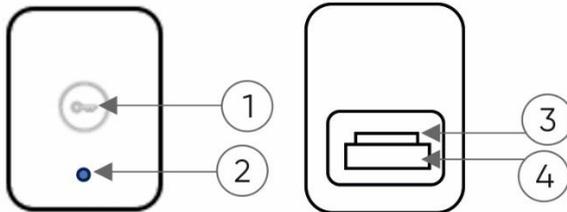


Abb. 3 Aufbau der Ausgangstaste.

6. MONTAGE

INSTALLATION DER INNENSTATION

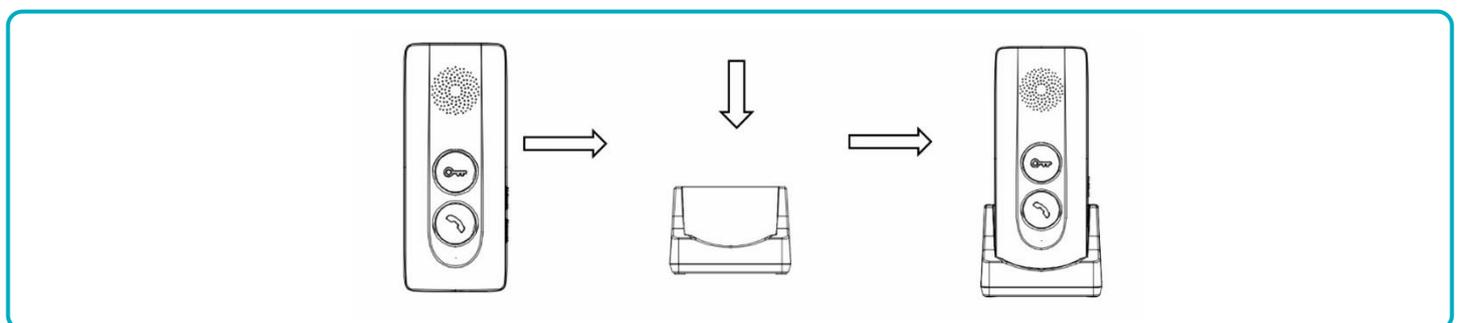


Abb.4 Installation der Innenstation.

1. Stellen Sie die Innenstation in die Ladestation. Sie können es als Basis verwenden oder nur zum Aufladen des Geräts nutzen.



INSTALLATION DER AUßENSTATION

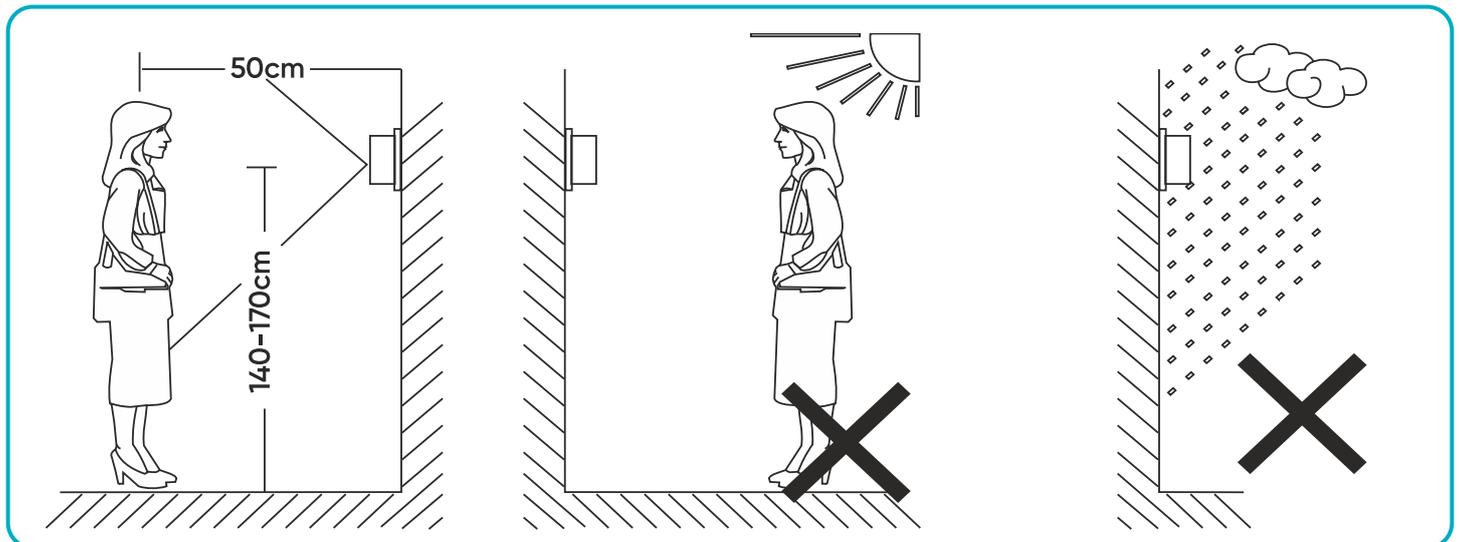


Abb.5 Standort der Außenstation.

Die empfohlene Installationshöhe der Außenstation beträgt 140-170 cm.

Der richtige Standort der Außenstation ist entscheidend für den Arbeitskomfort des Geräts. Es wird empfohlen, das Gerät zu testen, bevor Sie die Befestigungslöcher anbringen. Stellen Sie die Außenstation und das Innenstation nicht im selben Raum auf, da es zu Störungen kommen kann.

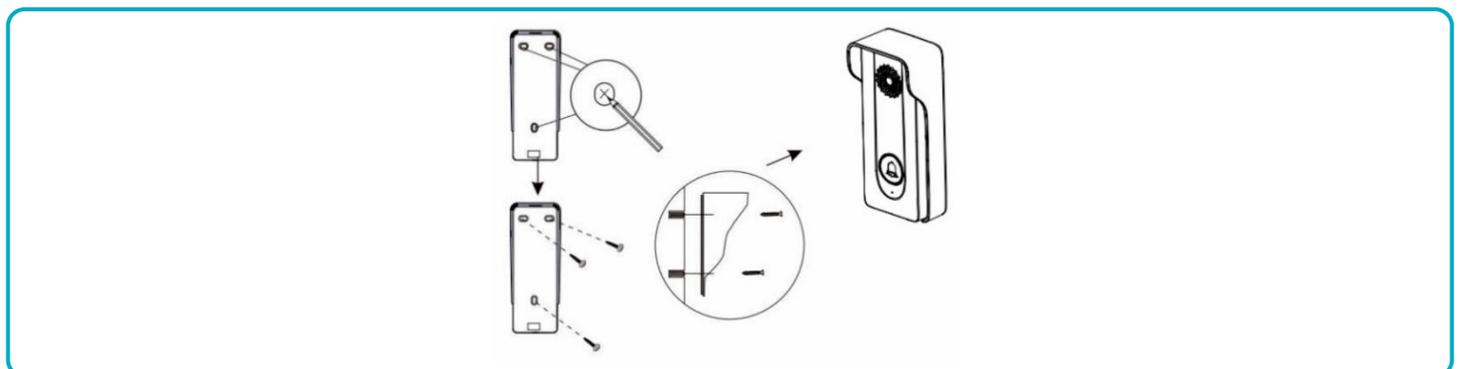


Abb. 6 Installation der Außenstation.

1. Bohren Sie Löcher in die Wand und setzen Sie die Silikondübel ein.
2. Schrauben Sie die Regenschutzabdeckung mit Schrauben an der gewünschten Stelle fest.
3. Setzen Sie die Außenstation in die Regenschutzabdeckung und befestigen Sie sie durch Eindrehen der Sicherungsschraube von unten.

INSTALLATION DES ELEKTRISCHEN TÜRÖFFNER-STEUERMODULS

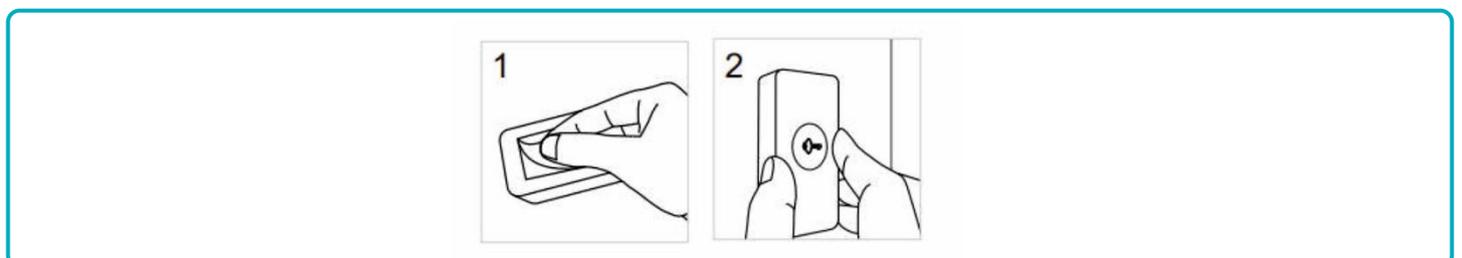


Abb.7 Einbau des elektrischen Türöffner-Steuermoduls

1. Verwenden Sie zur Befestigung doppelseitiges Klebeband (im Lieferumfang enthalten).
2. Schließen Sie die Stromversorgung und den elektrischen Türöffner gemäß dem Schaltplan an (Abb. 8). Schließen Sie die Stromversorgung an das Steuermodul an (mit der Anschlussklemme auf der Rückseite). Stellen Sie die Öffnungszeit des elektrischen Türöffners mit dem Jumper ein.
3. Drücken Sie das Steuermodul mit doppelseitigem Klebeband fest an und halten Sie es fest, um eine dauerhafte Installation zu gewährleisten.



7. SCHALTPLAN

Nehmen Sie keine Anschlüsse vor, wenn das Gerät an 230V/50Hz angeschlossen ist!
Die Nichtbeachtung der oben genannten Empfehlung kann zu Schäden am Gerät führen.

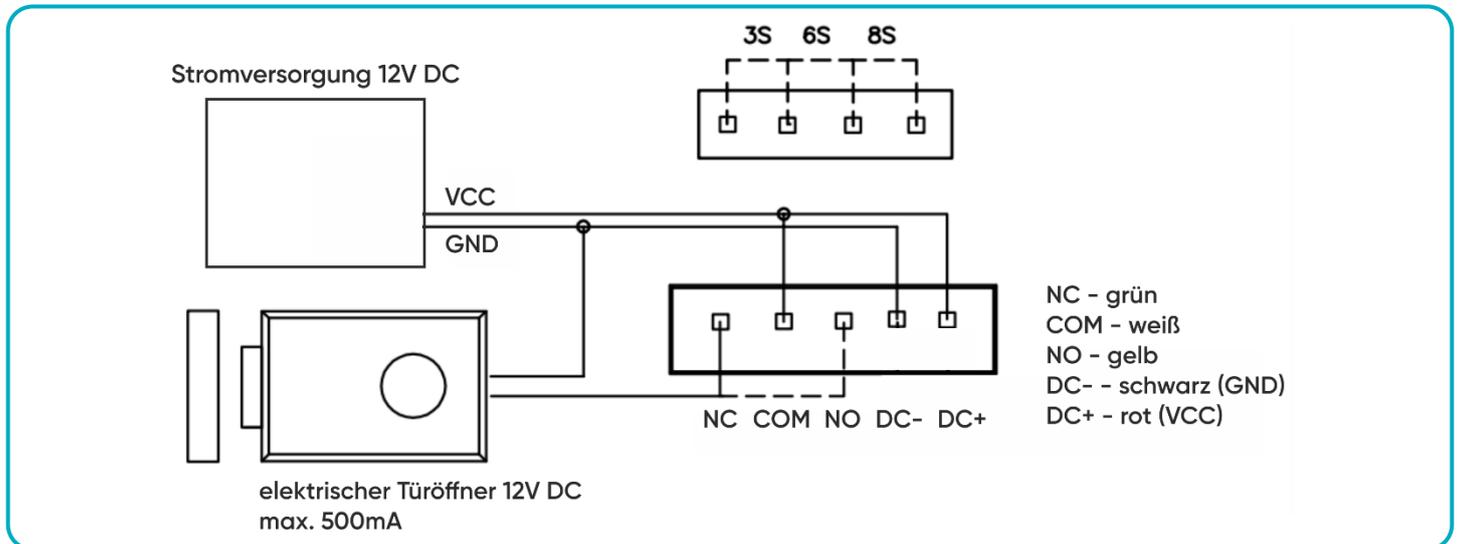


Abb.8 Schaltplan des Steuermoduls mit elektrischem Türöffner

Beim Entwurf der Elektroanlage ist der entsprechende Kabeldurchmesser zu berücksichtigen:
Der Anschluss mit dem elektrischen Türöffner soll mit Hilfe eines Kabels $2 \times 0,8 \text{ mm}^2$ hergestellt werden.
Das Set ist mit jedem elektrischen Türöffner mit 12V DC Versorgungsspannung und einer Stromaufnahme von max. 500 mA kompatibel.

Der Türöffner sollte an den NO-Kontakt angeschlossen werden, während der elektromagnetische Jumper oder der Umkehr-Türöffner an den NC-Kontakt angeschlossen werden sollte.

Die Gesamtlänge der Anlage darf 100 m nicht überschreiten.
Von der Verwendung von Twisted-Pair-Kabeln ist grundsätzlich abzuraten.

Anschlusskabel, 12V DC Netzteil und elektrischer Türöffner nicht enthalten!

8. BETRIEB

GESPRÄCH

Das Drücken der Ruftaste  an der Außenstation wird durch einen Klingelton an der Innenstation signalisiert. Wenn Sie die Taste  am Innenstation drücken, können Sie mit einem Besucher sprechen. Wenn das Set um ein zusätzliches Innenstation erweitert wird, können Sie durch Drücken der Taste am Innenstation im Standby-Modus einen Anruf an das zusätzliche Innenstation tätigen.

TÜR- UND PFORTENSTEUERUNG

Um die Tür zu öffnen, während Sie mit einem Besucher sprechen, drücken Sie die Taste  an der Innenstation oder die Taste  an der Ausgangstaste.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

Drücken Sie die Melodieauswahlstaste  am Innenstation, um einen der 38 verfügbaren Klingeltöne auszuwählen.
Drücken Sie die Lautstärkeregelungstaste  am Innenstation, um eine der 4 verfügbaren Türklingellautstärken auszuwählen.

LADEN DES GERÄTS

Außenstation - die Ruftaste blinkt während des Ladevorgangs 
Innenstation - die Taste zum Öffnen von Türen und Pforten blinkt während des Ladevorgangs 
Wenn die Geräte vollständig geladen sind, hören die Tasten auf zu blinken.

Anzeige für schwache Batterie:

Außenstation - Ruftaste blinkt während des Gesprächs 
Innenstation - die Taste Rufannahme/Beenden blinkt während eines Anrufs 



KOPPLUNG

Das Gerät ist werkseitig gekoppelt. Es ist nicht notwendig, das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme zu koppeln.

Kopplung einer Außenstation mit einer Innenstation:

1. **Bevor** Sie die Außenstation anschließen, drücken Sie die Ruftaste  an der Außenstation und halten Sie sie gedrückt. Schalten Sie das Gerät ein (schließen Sie den Netzadapter an oder legen Sie Batterien ein). Sie hören einen doppelten Signalton und die Hintergrundbeleuchtung der Taste beginnt zu blinken – dies zeigt den Eintritt in den Kopplungsmodus an.
2. Halten Sie die Taste  Annehmen/Beenden das Gespräch an der Innenstation gedrückt, bis Sie einen doppelten Signalton hören. Wenn die Kopplung korrekt abgeschlossen ist, blinkt die Hintergrundbeleuchtung der Taste 3 Mal.
3. Um den Kopplungsmodus zu beenden, drücken Sie die Ruftaste  an der Außenstation.

Kopplung einer Außenstation mit (max.) 4 Innenstationen:

1. **Bevor** Sie die Außenstation anschließen, drücken Sie die Ruftaste  an der Außenstation und halten Sie sie gedrückt. Schalten Sie das Gerät ein (schließen Sie den Netzadapter an oder legen Sie Batterien ein). Sie hören einen doppelten Signalton und die Hintergrundbeleuchtung der Taste beginnt zu blinken – dies zeigt den Eintritt in den Kopplungsmodus an.
2. Halten Sie die Taste  Annehmen/Beenden das Gespräch an der ersten zusätzlichen Innenstation gedrückt, bis Sie einen doppelten Signalton hören. Wenn die Kopplung korrekt abgeschlossen ist, blinkt die Hintergrundbeleuchtung der Taste 3 Mal.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 mit jeder weiteren Innenstation, die Sie hinzufügen möchten.
4. Um den Kopplungsmodus zu beenden, drücken Sie die Ruftaste  an der Außenstation.

Kopplung zweier Außenstationen mit (max.) 3 Innenstationen:

1. **Bevor** Sie die Außenstation anschließen, drücken Sie die Ruftaste  an der Außenstation und halten Sie sie gedrückt. Schalten Sie das Gerät ein (schließen Sie den Netzadapter an oder legen Sie Batterien ein). Sie hören einen doppelten Signalton und die Hintergrundbeleuchtung der Taste beginnt zu blinken – dies zeigt den Eintritt in den Kopplungsmodus an.
2. Halten Sie die Taste  Annehmen/Beenden das Gespräch an der ersten zusätzlichen Innenstation gedrückt, bis Sie einen doppelten Signalton hören. Wenn die Kopplung korrekt abgeschlossen ist, blinkt die Hintergrundbeleuchtung der Taste 3 Mal.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 mit jeder weiteren Innenstation, die Sie hinzufügen möchten.
4. **Bevor** Sie eine zweite Außenstation anschließen, drücken und halten Sie die Ruftaste  an dieser Station. Schalten Sie das Gerät ein (schließen Sie den Netzadapter an oder legen Sie Batterien ein). Sie hören einen doppelten Signalton und die Tastenbeleuchtung beginnt zu blinken – dies zeigt an, dass die zusätzliche Außenstation korrekt gekoppelt ist.
5. Um den Kopplungsmodus zu beenden, drücken Sie die Ruftaste  an der ursprünglichen Außenstation.

Koppeln einer Ausgangstaste:

1. **Bevor** Sie die Ausgangstaste anschließen, drücken und halten Sie die Taste zum Öffnen der Tür oder Pforte  darauf. Schließen Sie die Stromversorgung an – die Kontrollleuchte blinkt.
2. Drücken Sie die Taste  an der Außenstation und stellen Sie eine Verbindung zur Innenstation her.
3. Drücken Sie die Rufannahmetaste , dann die Tür/Pforte-öffnen-Taste  an der Innenstation. Die Kontrollleuchte an der Ausgangstaste hört auf zu blinken und wird blau. Dies zeigt an, dass die Kopplung erfolgreich verlaufen ist.
4. Drücken Sie die Taste zum Öffnen der Tür/Pforte  auf der Ausgangstaste, um den Kopplungsmodus zu beenden.

9. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie die Verschmutzung mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch unter Zusatz von milden, für Kunststoff geeigneten Reinigungsmitteln. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel auf der Basis von Lösungsmitteln, Benzin usw. oder solche, die Scheuermittel enthalten.

10. KUNDENDIENST NACH DEM VERKAUF

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienstteam:

Kundenberater Einzelhandel

Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109

E-Mail: techniczny@orno.pl

Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

11. KOMMUNIKATIONSWEGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER PRODUKTSICHERHEIT

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website www.orno.pl zu richten.



12. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke ORNO finden Sie auf der Website www.orno.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter support.orno.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

Zuständige Stelle

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, Poland
tel. (+48) 32 43 43 110, www.orno.pl
NIP: 6351831853, REGON: 243244254

Vereinfachte Konformitätserklärung

Orno-Logistic Sp. z o.o. erklärt, dass das Funkgerät Typ OR-DOM-YR-934/B Einfamilien Audio-Türsprechanlage LEKIO mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.orno.pl.